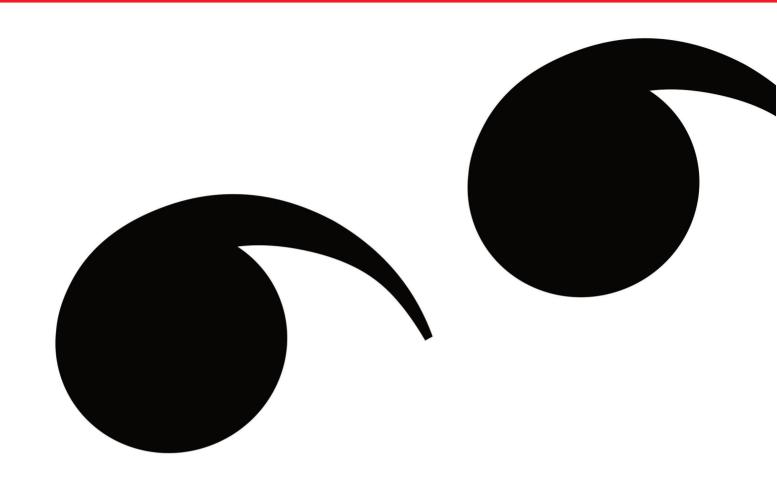
## | PROGRAMACIÓN COMPLETA |







# GALA DE

INAUGURACIÓN

**CALDERÓN** 



#### 19.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### **LIBERTAD**

Clara Roquet España / Bélgica, 2021, 104' @B Broadway 5, día 23, 22.30 h / día 24, 19.45 h

## CARRIÓN

## **ZORRILLA**

## CERVANTES

## **FUNDOS**

## 11.30 h

#### **SECCIÓN OFICIAL** (Pase exclusivo prensa) I IRFRTAD

Clara Roquet España/Bélgica, 2021, 104' (R) Calderón, día 23, 19.00 h / Broadway 5, día 23, 22.30 h / día 24, 19.45 h

#### 16.30 h

#### **PROYECCIONES ESPECIALES**

#### LA NARANJA MECÁNICA (A Clockwork Orange)

Stanley Kubrick Reino Unido/Estados Unidos, 1971, 137' **E** 

#### 20.15h

#### DOC. ESPAÑA

#### LA NARANJA PROHIBIDA (A Forbidden Orange)

Pedro González Bermúdez España, 2021, 90' E GB

#### 11.30 h

#### **ARGENTINA**

#### **EL AURA**

Fabián Bielinsky Argentina/España/Francia, 2005. 134'

#### 16.00 h

#### **PUNTO DE ENCUENTRO CELTS**

Milica Tomović Serbia, 2021, 106' (E) (GB) **®** Fundos, día 29, 11.30 h

#### 19.00 h

## **PUNTO DE ENCUENTRO**

#### LA TRAVIATA, MY **BROTHERS AND I**

Yohan Manca Francia, 2021, 108' (E) (GB) **®** Fundos, día 25, 22.00 h

#### 22.00 h

#### **PUNTO DE ENCUENTRO**

#### Cradle 4' (Cuna)

Paul Mureșan Rumanía, 2020, 4'

#### **ERASING FRANK**

Gábor Fabricius Hungría, 2021, 103' 🗉 📵 ® Zorrilla, día 26, 16.00 h

#### 11.30 h

#### SECCIÓN OFICIAL

#### I IRFRTAD **Clara Roquet**

## España/Bélgica, 2021, 104'

Carrión, día 23, 12.00 h / Calderón, día 23, 19.00 h / Broadway 5, día 23, 22.30 h / día 24, 19.45 h

#### 16.00 h

#### TIEMPO DE HISTORIA

#### **A SYMPHONY OF NOISE** - MATTHEW HERBERT'S REVOLUTION

#### (Una sinfonía de ruidos -La revolución de Matthew Herbert)

Enrique Sánchez Lansch Alemania, 2021, 96' **E** 

® Cervantes, día 24, 11.30 h

#### 19.00 h

#### SECCIÓN OFICIAL (Pase exclusivo prensa)

#### A HERO

Asghar Farhadi Irán/Francia, 2021, 127'

R Calderón, día 24, 16,00 h / Carrión, día 24, 16.00 h / Broadway 5, día 25, 19.30 h

#### 22.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL** (Fuera de concurso) (Pase exclusivo prensa)

#### **VIAJE A ALGUNA PARTE**

Helena de Llanos España, 2021, 107'

R Zorrilla, día 24, 19.30 h / Broadway 5, día 24, 22.30 h

#### 11.30 h

#### **PUNTO DE ENCUENTRO** THE DORM

Roman Vasyanov

Rusia, 2021, 123' E GB

R Zorrilla, día 30, 16.00 h

#### 16.00 h

#### TIEMPO DE HISTORIA **UNTOLD SECRETS**

#### Teresa Lavina

Irlanda, 2021, 84' **E**  Broadway 9, día 24, 19.15 h

#### 19.00 h

#### **TIEMPO DE HISTORIA**

#### Naya

Sebastian Mulder Países Bajos, 2021, 24' (E)

#### **MISHA AND THE WOLVES**

Sam Hobkinson Reino Unido/Bélgica, 2021, 90' E

Broadway 9, día 24, 16.30 h

#### 22.00 h

#### **TIEMPO DE HISTORIA**

#### **Balcony Concert**

Krzysztof Kadłubowski, Diana Kadłubowska Polonia, 2021, 16' E GB

#### **LUCHADORAS**

Paola Calvo, Patrick Jasim Alemania/México, 2021,

 Cervantes, día 25, 11.30 h

## BROADWAY 6 | BROADWAY 4 | BROADWAY 8 | BROADWAY 1 | BROADWAY 1

#### 12.00 h

#### **TIEMPO DE HISTORIA**

#### When we Were Bullies

Jay Rosenblatt Alemania/Estados Unidos, 2021. 36' (E)

#### A MAN AND A CAMERA

Guido Henderickx Países Bajos, 2021, 64' © ® © Cervantes, día 30, 19,00 h/

Broadway 9, día 29, 22.30 h

#### 16.30 h

## PROYECCIONES ESPECIALES

#### A CERO. 5

Gonzalo Suárez Garayo España/Portugal, 2021, 78' @B

#### 19.30 h

## CASTILLA Y LEÓN EN LARGO

#### BUSCANDO LA PELÍCULA (VERANO 2020)

Enrique García-Vázquez España, 2020, 96' **(B)** 

#### 22.30 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### **LIBERTAD**

19.45 h

Clara Roquet España/Bélgica, 2021, 104' B Broadway 5, día 24,

#### 12.00 h

#### **SPANISH CINEMA**

#### AMA

Júlia de Paz Solvas España, 2021, 88'

■ Broadway 4, día 26, 19.15 h

#### 16.15 h

#### **SPANISH CINEMA**

#### **LA VIDA ERA ESO**

David Martín de los Santos España, 2020, 109' (E)

Broadway 4, día 24, 22.15 h

#### 19.15 h

#### SPANISH CINEMA EL VENTRE DEL MAR

## Agustí Villaronga

España, 2021, 72'

Broadway 4, día 29, 22.15 h

#### 22.15 h

#### **SPANISH CINEMA**

#### **JOSEFINA**

Javier Marco España/Alemania, 2021, 90'

Broadway 4, día 27, 16.15 h

#### 16.00 h

#### **ARGENTINA**

#### **LOS MUERTOS**

Lisandro Alonso Argentina/Francia/Países Bajos, 2004, 78' (BB)

#### 19.00 h

#### **ARGENTINA**

## ABRIR PUERTAS Y VENTANAS

Milagros Mumenthaler Argentina/Suiza, 2011, 98'

#### 22.00 h

#### ARGENTINA

#### **DOS DISPAROS**

Martín Rejtman Argentina/Chile/Alemania/ Países Bajos, 2014, 104'

## BROADWAY 9

#### 22.30 h

#### CINE Y CAMBIO CLIMÁTICO

#### LIVING WATER

Pavel Borecký República Checa/Suiza/ Jordania, 2020, 77' © @B

#### 11.45 h

#### **DOC. ESPAÑA**

#### EL SUEÑO DE SIGENA

Jesús Garcés Lambert España. 2021. 106' 🗉

Broadway 10, día 28, 22.15 h

#### 16.15 h

#### DOC. ESPAÑA

#### **SHOOTING FOR MIRZA**

Juan Gautier España/Bosnia y Herzegovina, 2021, 94' (E)

Broadway 10, día 24, 11.45 h

#### 19.15 h

#### DOC. ESPAÑA HASTA EL ALBA

Horacio Alcalá España, 2021, 72' @B

B Broadway 10, día 25, 16.15 h

#### 22.15 h

#### **DOC. ESPAÑA**

#### **ESCRIBIR LO IMPOSIBLE**

Simone G. Saibene España, 2021, 64'

Broadway 10, día 26, 16.15 h

#### 11.30 h

#### **DISIDENCIAS**

#### **CRAVAN vs CRAVAN**

Isaki Lacuesta España, 2002, 97'

Broadway 11, día 29, 16.00 h

#### 16.00 h

#### **DISIDENCIAS**

#### **SON OF SAUL**

László Nemes

Hungría, 2015, 107' ©

Broadway 11, día 25, 19.00 h

#### 19.00 h

#### **DISIDENCIAS**

## WOMAN IS THE FUTURE OF MAN

Hong Sangsoo Corea del Sur/Francia, 2003, 88' (E)

R Broadway 11, día 24, 22.00 h

#### 22.00 h

19.00 h

#### **DISIDENCIAS**

#### **EVERYONE ELSE**

Maren Ade Alemania, 2009, 119' © ® B Broadway 11, día 29,

333 LOCALIDADES 137 LOCALIDADES 143 LOCALIDADES 133 LOCALIDADES 133 LOCALIDADES



#### **CALDERÓN** CARRIÓN **ZORRILLA** CERVANTES FIINDOS

#### 09.00\* y 22.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

(\* Pase exclusivo prensa, 09.00)

#### The Windshield Wiper

Alberto Mielao España/Estados Unidos, 2021, 15' (E)

#### **LAST FILM SHOW**

Pan Nalin

India/Francia, 2020, 100'

® Broadway 5, día 25, 16.30 h

#### 12.00\* y 19.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### (\* Pase exclusivo prensa, 12.00)

#### The Hangman at Home

Michelle Kranot, Uri Kranot Francia/Dinamarca/Canadá, 2020, 14' E

#### THE CARD COUNTER

Paul Schrader Estados Unidos/Reino Unido/ China, 2021, 110' E

**®** Broadway 5, día 25, 22.30 h

#### 16.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### A HERO

Asghar Farhadi Irán/Francia, 2021, 127' E GB ® Broadway 5, día 25, 19.30 h

#### 09.00 y 22.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### The Windshield Wiper

Alberto Mielgo España/Estados Unidos. 2021. 15' E

#### **LAST FILM SHOW**

Pan Nalin India/Francia, 2020, 100' (E) (GB)

 Broadway 5, día 25, 16.30 h

## 12.00 y 19.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL** The Hangman at Home

Michelle Kranot, Uri Kranot Francia/Dinamarca/Canadá,

#### THE CARD COUNTER

2020, 14 E'

Paul Schrader Estados Unidos/Reino Unido/ China, 2021, 110' E

 Broadway 5, día 25, 22.30 h

#### 16.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### A HERO

Asghar Farhadi Irán/Francia, 2021, 127' E GB

 Broadway 5, día 25. 19.30 h

#### 11.30 h

#### **OUERCUS**

## La Controversia de

Valladolid (Juan Rodríguez-Briso) 20'

Frugal (Juan Vicente Chuliá) 14'

Marinera de luces (Pablo Quijano) 25'

Ogro (Herminio Cardiel) 12' The Repeater (Grete Suárez) 18'

## 16.30 h

#### **GALA RTVE**

#### PAN DE LIMÓN CON **SEMILLAS DE AMAPOLA**

Benito Zambrano España/Luxemburgo, 2021, 121' GB

#### 19.30 h

#### **GALA RTVE SECCIÓN OFICIAL**

#### (Fuera de concurso) **VIAJE A ALGUNA PARTE**

Helena de Llanos España, 2021, 107'

 Broadway 5, día 24, 22.30 h

#### 22.30 h

## **PUNTO DE ENCUENTRO**

**Guro Bruusgaard** Noruega, 2021, 83' E GB' ® Zorrilla, día 25, 16.00 h

#### 11.30 h

#### **TIEMPO DE HISTORIA**

#### A SYMPHONY OF NOISE - MATTHEW HERBERT'S REVOLUTION

Enrique Sánchez Lansch Alemania, 2021, 96' (E)

#### 16.30 h

#### **PROYECCIONES ESPECIALES**

#### LA CLUB VIRGINIA

Manuel Iborra España, 2021, 72'

#### 19.00 h

#### SECCIÓN OFICIAL (Pase exclusivo prensa)

#### **Bad Seeds**

Claude Cloutier Canadá, 2020, 6'

#### **HIT THE ROAD**

Panah Panahi Irán, 2021, 93' E GB

(B) Calderón, día 25, 16.00 h / Carrión, día 25, 16.00 h / Broadway 5, día 26, 19.30 h.

#### 22.00 h

#### **TIEMPO DE HISTORIA**

#### **Your Street**

Giizin Kar

Suiza, 2020, 7' E GB

#### **NORTH BY CURRENT**

Angelo Madsen Minax Estados Unidos, 2021, 86'

Broadway 9, día 27, 16.30 h

#### 11.30 h

#### **PUNTO DE ENCUENTRO**

#### La campaña

Eduardo del Llano Cuba/España, 2021, 30' @B

#### **WOOD AND WATER**

Jonas Bak

Alemania/Francia/Hong Kong, 2021, 79' E GB

Fundos, día 29, 19,00 h

#### 16.00 h

#### **PUNTO DE ENCUENTRO**

#### A present light

Diogo Costa Amarante Portugal, 2021, 19' (E) (GB)

#### MIS HERMANOS SUEÑAN **DESPIERTOS**

Claudia Huaiquimilla Chile, 2021, 85' GB

**®** Fundos, día 28, 19.00 h

#### 19.00 h

#### **PUNTO DE ENCUENTRO**

#### Stories Keep me Awake at Night

Jérémy van der Haegen Bélgica, 2020, 31' E GB

#### **A BRIXTON TALE**

Darragh Carev. Bertrand Desrochers

Reino Unido, 2021, 76' (E)

® Fundos, día 26, 22.00 h

#### 22.00 h

#### **LA NOCHE DEL CORTO ESPAÑOL** (106')

(Guillermo Benet), Etxean

#### Está amaneciendo

(Mikel Rueda), Las infantas (Andrea H. Catalá), Intentando (Juan Manuel Montilla), Romance (Álvaro de Miguel), Somni (Carme Galmés) E GB

Broadway 9, día 26, 22.30 h



## SEMINCI 2021

## BROADWAY 5 | BROADWAY 4 | BROADWAY 8 | BROADWAY 10 | BROADWAY 10

#### 16.30 h

## PROYECCIONES ESPECIALES

#### EL CUENTO DE LAS COMADREJAS

Juan José Campanella Argentina/España, 2018, 129'

#### 19.45 h

#### SECCIÓN OFICIAL LIBERTAD

Clara Roquet España/Bélgica, 2021, 104'

## 22.30 h

## SECCIÓN OFICIAL (Fuera de concurso)

#### **VIAJE A ALGUNA PARTE**

Helena de Llanos España, 2021, 107

#### 12.00 h

#### **SPANISH CINEMA**

#### BUÑUEL, UN CINEASTA SURREALISTA

Javier Espada España, 2021, 83'

**®** Broadway 4, día 26, 16.15 h

#### 16.15 h

#### **SPANISH CINEMA**

#### LAS CONSECUENCIAS

Claudia Pinto Emperador España/Países Bajos/Bélgica, 2021. 96'

Broadway 4, día 30, 19.15 h

#### 19.30 h

#### **SPANISH CINEMA**

#### **DESTELLO BRAVÍO**

Ainhoa Rodríguez España, 2021, 98' GB

Broadway 4, día 28, 22.15 h

#### 22.15 h

#### **SPANISH CINEMA**

#### **LA VIDA ERA ESO**

David Martín de los Santos España, 2020, 109' (E)

#### 11.45 h

#### **ARGENTINA**

#### GILDA. NO ME ARREPIENTO DE ESTE AMOR

Lorena Muñoz Argentina/Uruguay, 2016, 118'

#### 16.00 h

#### **ARGENTINA**

#### **LOS RUBIOS**

Albertina Carri Argentina/Estados Unidos, 2003, 89'

#### 19.00 h

## **SPANISH CINEMA CORTOMETRAJES** (106')

A comuñón da niña prima Andrea (Brandán Cerviño), Contigo (Manuel H. Martín), Farrucas (lan de la Rosa), Lanbroa (A. Serna, P. Iglesias,

M. Oleaga), El síndrome de Los Quietos (Elías León Siminiani), Versiones (Claudia Torres) © ®

■ Broadway 4, día 27, 22.15 h

#### 22.00 h

#### **ARGENTINA**

#### **EL HOMBRE DE AL LADO**

Mariano Cohn, Gastón Duprat Argentina, 2009, 103'

## RRNADWAY

#### 16.30 h

#### TIEMPO DE HISTORIA

#### Naya

Sebastian Mulder Países Bajos, 2021, 24' © @B

#### **MISHA AND THE WOLVES**

Sam Hobkinson Reino Unido/Bélgica, 2021, 90' 🗉

#### 19.15 h

#### TIEMPO DE HISTORIA

#### **UNTOLD SECRETS**

Teresa Lavina Irlanda, 2021, 84' **E** 

#### 11.45 h

#### **DOC. ESPAÑA**

#### SHOOTING FOR MIRZA

Juan Gautier España/Bosnia y Herzegovina, 2021, 94' (E)

#### 16.15 h

#### **DOC. ESPAÑA**

#### CARCELLER. EL HOMBRE QUE MURIÓ DOS VECES

Ricardo Macián España, 2021, 99'

Broadway 10, día 30, 19.15 h

#### 19.15 h

#### **DOC. ESPAÑA**

#### A VIRXE ROXA

Marcos Nine España, 2020, 93'

Broadway 10, día 28, 16.15 h

#### 22.15 h

#### **DOC. ESPAÑA**

#### LA MUERTE MÁS CRUEL

Belén Verdugo España, 2021, 84'

Broadway 10, día 26, 11.45 h

#### 11.30 h

#### **DISIDENCIAS**

## THE DEATH OF MR. LAZARESCU

Cristi Puiu

Rumanía, 2005, 153' **E GB B** Broadway 11, día 28,

## 16.00 h

22.00 h

#### DISIDENCIAS

#### **INDEPENDENCIA**

Raya Martin Filipinas/Francia/Alemania/

Países Bajos, 2009, 77' E GB

B Broadway 11, día 28, 19.30 h

#### 19.00 h

#### **DISIDENCIAS**

#### **STATE FUNERAL**

Sergei Loznitsa Países Bajos/Lituania, 2019, 135' 🗉 📵

Broadway 11, día 27, 22.00 h

#### 22.00 h

#### **DISIDENCIAS**

## WOMAN IS THE FUTURE OF MAN

Hong Sangsoo Corea del Sur/Francia, 2003, 88' ©

333 LOCALIDADES

137 LOCALIDADES

143 LOCALIDADES / 144 LOCALIDADES

133 LOCALIDADES



#### **CALDERÓN CARRIÓN ZORRILLA** CERVANTES FUNDOS

#### 09.00\* y 22.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL** (\*Pase exclusivo prensa, 09.00)

#### **MALI TWIST**

Robert Guédiquian Francia/Canadá/Italia/Senegal, 2021, 125' E GB

® Broadway 5, día 26, 16.30 h

#### 12.00\* y 19.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

## (\*Pase exclusivo prensa, 12.00)

#### THE WORST PERSON IN THE WORLD

Joachim Trier Noruega/Francia/Suecia/ Dinamarca, 2021, 121' (E) (GB)

Broadway 5, día 26, 22.30 h

#### 16.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### **Bad Seeds**

Claude Cloutier Canadá, 2020, 6'

#### **HIT THE ROAD**

Panah Panahi Irán, 2021, 93' E GB

® Broadway 5, día 26, 19.30 h.

#### 09.00 v 22.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### **MALI TWIST**

Robert Guédiquian Francia/Canadá/Italia/ Senegal, 2021, 125' (E) (GB)

 Broadway 5, día 26, 16.30 h

#### 12.00 y 19.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### THE WORST PERSON IN **THE WORLD**

Joachim Trier Noruega/Francia/Suecia/ Dinamarca, 2021, 121' (E)

Broadway 5, día 26, 22.30 h

#### 16.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### **Bad Seeds**

Claude Cloutier Canadá, 2020, 6'

#### **HIT THE ROAD**

Panah Panahi Irán, 2021, 93' E GB

Broadway 5, día 26, 19.30 h

#### 11.30 h

#### **DISIDENCIAS**

#### **SYNDROMES AND A CENTURY**

Apichatpong Weerasethakul Tailandia/Austria/Francia, 2006, 105' E GB

R Zorrilla, día 27, 11.30 h

#### 16.00 h

#### **PUNTO DE ENCUENTRO**

#### HIM

Guro Bruusgaard Noruega, 2021, 83' (E) (GB)

#### 19.00 h

#### **GALA CASTILLA Y LEÓN**

Delibes, una vida Ilena de historias (Luis Miguel Guerra, Pedro Miguel Palmero ) 9'

Frugal (Juan Vicente Chuliá) 14'

La Controversia de Valladolid (Juan Rodríguez-Briso) 20'

#### **VIDAS PEQUEÑAS**

**Enrique Gabriel** España, 2009, 100'

#### 11.30 h

#### **TIEMPO DE HISTORIA**

#### **Balcony Concert**

Krzysztof Kadłubowski, Diana Kadłubowska Polonia, 2021, 16' (E) (GB)

#### **LUCHADORAS**

Paola Calvo, Patrick Jasim Alemania/México, 2021, 92' GB

#### 16.00 h

#### SECCIÓN OFICIAL (Pase exclusivo prensa)

#### **More Happiness**

Livia Huang Estados Unidos, 2021, 13'

#### A TALE OF LOVE AND **DESIRE**

Levla Bouzid Francia, 2021, 102' (E) (GB)

■ Zorrilla, día 26, 19.00 h / Broadway 5, día 29, 22.30 h / Carrión, día 30, 19.00 h

#### 19.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL** (Pase exclusivo prensa)

#### I Gotta Look Good for the **Apocalypse**

Ayçe Kartal Turquía/Francia, 2021, 6' 🗉

#### **BALLAD OF A WHITE COW**

Behtash Sanaeeha, Maryam Moghaddam

Irán/Francia, 2020, 105'

(E) (GB)

**®** Calderón, día 26, 16.00 h / Carrión, día 26, 16.00 h / Broadway 5, día 27, 19.30 h

#### 22.00 h

#### **TIEMPO DE HISTORIA**

#### La gàbia

Adán Aliaga España, 2021, 19' E GB

#### **IMPUROS**

#### (Fuera de concurso)

Alberto Utrera España, 2021, 71' GB

Broadway 9, día 27, 19.30 h

#### 11.30 h

#### **PUNTO DE ENCUENTRO** STREETWISE

Na Jiazuo

China, 2021, 96' (E) (GB)

**®** Zorrilla, día 30, 22.00 h

#### 16.00 h

#### **CASTILLA Y LEÓN EN CORTO** (97')

Actúa (Herminio Cardiel), Acueductos (Álvaro Martín Sanz), Castilla mal (Sara Rivero), Lo que importa (Esther Pastor), Marinera de luces (Pablo Quijano), The Repeater (Grete Suarez), El rey de las flores (Alberto Velasco), El secreto (Gustavo Martín Garzo) E GB

#### 19.00 h

#### **PUNTO DE ENCUENTRO**

#### Vadim on a Walk

Sasha Svirsky Rusia, 2021, 8' E GB

## THE STORY OF SOUTHERN

Keat Aun Chong Malasia, 2020, 105' (E) (GB)

**®** Fundos, día 30, 11.30 h

#### 22.00 h

#### PUNTO DE ENCUENTRO

#### LA TRAVIATA. MY **BROTHERS AND I**

Yohan Manca Francia, 2021, 108' E GB

# 25

#### SEMINCL 2021 VALLADOLID

## BROADWAY 5 | BROADWAY 4 | BROADWAY 8 | BROADWAY 10 | BROADWAY 10

#### 16.30 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### **The Windshield Wiper**

Alberto Mielgo España/Estados Unidos, 2021, 15' €

#### **LAST FILM SHOW**

Pan Nalin India/Francia, 2020, 100' ₤ ᠖В

#### 19.30 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### A HERO

Asghar Farhadi Irán/Francia, 2021, 127' © ®

#### 22.30 h

#### SECCIÓN OFICIAL

#### The Hangman at Home

Michelle Kranot, Uri Kranot Francia/Dinamarca/Canadá, 2020, 14' (E)

#### THE CARD COUNTER

Paul Schrader Estados Unidos/Reino Unido/ China, 2021, 110' ©

#### 16.15 h

#### **SPANISH CINEMA**

#### **LOS INOCENTES**

Guillermo Benet España, 2020, 100' ®

Broadway 4, día 26, 22.15 h

#### 19.15 h

#### **SPANISH CINEMA**

#### **LA MANCHA NEGRA**

Enrique García España, 2020, 89' @B

Broadway 4, día 28, 16.15 h

#### 22.15 h

#### SPANISH CINEMA

#### **15 HORAS**

Judith Colell República Dominicana/ España, 2021, 90' ®

Broadway 4, día 29, 16.15 h

#### 16.00 h

#### **ARGENTINA**

#### **FANTASMAS DE LA RUTA**

José Celestino Campusano Argentina, 2013, 210' (GB)

#### 22.00 h

#### **ARGENTINA**

#### **EL CIELO DEL CENTAURO**

Hugo Santiago Argentina/Francia, 2015, 93'

#### 11.45 h

#### **DOC. ESPAÑA**

#### **ALGO SALVAJE. BAMBINO**

Paco Ortiz España, 2021, 82'

Broadway 10, día 26,22.15 h

#### 16.15 h

#### **DOC. ESPAÑA**

#### **HASTA EL ALBA**

Horacio Alcalá España, 2021, 72' **GB** 

#### 19.15 h

#### DOC. ESPAÑA HECHOS PROBADOS

Alejo Moreno España, 2021, 92' © B Broadway 10, día 2

Broadway 10, día 27, 16.15 h

## 22.15 h

#### DOC. ESPAÑA

**HALFFTER, 90 COMPASES** Juan Vicente Chuliá

España, 2021, 78' © Broadway 10, día 29, 11.45 h

#### 19.00 h

#### **DISIDENCIAS**

#### **SON OF SAUL**

László Nemes Hungría, 2015, 107' 🗈

#### 22.00 h

#### **DISIDENCIAS**

## SONGS MY BROTHERS TAUGHT ME

Chloé Zhao

Estados Unidos, 2015, 98' 🗉

## BROADWAY

#### 21.00 h

SESIÓN MICROCORTOS UVA (Entrada gratuita hasta completar aforo previa retirada en la página web)

## BROADWAY @

#### 16.30 h

#### **TIEMPO DE HISTORIA**

#### **LA QUEENCIAÑERA**

Pedro Peira

España, 2021, 85' E GB

® Cervantes, día 27, 22.00 h

#### 19.30 h

#### **TIEMPO DE HISTORIA**

#### **In Flow of Words**

Eliane Esther Bots Países Bajos, 2021, 22' (E) (GB)

#### **WRITING WITH FIRE**

Rintu Thomas, Sushmit Ghosh India, 2021, 94' © GB

R Fundos, día 30, 16.00 h

#### 333 LOCALIDADES



#### CALDERÓN CARRIÓN **ZORRILLA** CERVANTES FIINDAS

#### 09.00\* v 19.00\*\* h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

(\*Pase exclusivo prensa, 09.00) (\*\*Gala de España, 19.00)

#### SIS DIES CORRENTS

Neus Ballús España, 2021, 85' (E) (GB)

® Broadway 5, día 27, 22.30 h

#### 12.00\* y 22.30 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### (\*Pase exclusivo prensa, 12.00)

#### **HUDA'S SALON**

Hany Abu-Assad Palestina/Egipto/Países Bajos/ Catar/Estados Unidos, 2020, 91' E GB

Broadway 5, día 27, 16.30 h

#### 16.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### I Gotta Look Good for the **Apocalypse**

Ayce Kartal

Turquía/Francia, 2021, 6' 🗉

#### **BALLAD OF A WHITE COW**

Behtash Sanaeeha, Maryam Moghaddam

Irán/Francia, 2020, 105' E GB

Broadway 5, día 27, 19,30 h

#### 09.00 y 19.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### SIS DIES CORRENTS

Neus Rallús

España. 2021. 85' E GB

 Broadway 5, día 27, 22 30 h

#### 12.00 v 22.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### **HUDA'S SALON**

Hanv Abu-Assad Palestina/Egipto/Países Bajos/Catar/Estados Unidos, 2020, 91' E GB

 Broadway 5, día 27, 16.30 h

#### 16.00 h

#### SECCIÓN OFICIAL

#### I Gotta Look Good for the **Apocalypse**

Ayçe Kartal

(E) (GB)

## Turquía/Francia, 2021, 6' 🗉

**BALLAD OF A WHITE COW** Behtash Sanaeeha, Maryam

Moghaddam Irán/Francia, 2020, 105'

Broadway 5, día 27, 19.30 h

#### 11.30 h

#### **PUNTO DE ENCUENTRO 7ΔΗΩ**RÍ

Marí Alessandrini Suiza/Argentina/Chile/ Francia, 2021, 105' (E) (GB)

R Zorrilla, día 28, 16.00 h

#### 16.00 h

#### **PUNTO DE ENCUENTRO**

#### Cradle 4' (Cuna)

Paul Muresan Rumanía, 2020, 4'

#### **ERASING FRANK**

Gábor Fabricius Hungría, 2021, 103' E @

#### 19.00 h

#### SECCIÓN OFICIAL

#### **More Happiness**

Livia Huang Estados Unidos, 2021, 13' (E)

#### A TALE OF LOVE AND **DESIRE**

Leyla Bouzid Francia, 2021, 102' **E GB** 

Broadway 5, día 29, 22.30 h / Carrión, día 30. 19.00 h

#### 22.00 h

#### **PROYECCIONES ESPECIALES**

#### **BERLANGA!!**

Rafael Maluenda España, 2021, 93'

#### 11.30 h

#### **TIEMPO DE HISTORIA**

#### **Comrade Tito, I Inherit**

Olga Kosanović

Austria/Alemania, 2021, 27' (E) (GB)

#### **BOTTLED SONGS 1-4**

Chloé Galibert-Laîné, Kevin B. Lee (E) (GB)

Alemania/Francia, 2020, 77'

Broadway 9, día 29, 16.30 h

#### 16.00 h

#### **TIEMPO DE HISTORIA WALK WITH ANGELS**

Tomasz Wysokiński

Polonia, 2021, 84' **E** 

Broadway 9, día 27, 22.30 h

#### 19.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL** (Pase exclusivo prensa)

#### **Affairs of the Art**

Joanna Quinn Reino Unido/Canadá, 2021, 16' E

#### I'M YOUR MAN

Maria Schrader Alemania, 2021, 100' E @B

(B) Calderón, día 27, 16.00 h / Carrión, día 27, 16.00 h / Broadway 5, día 28, 19.30 h

#### 22.00 h

## **PROYECCIONES ESPECIALES**

#### **ME CUESTA HABLAR DE** Μĺ

Chema de la Peña España, 2021, 82'

#### 09.00 h

#### **PROYECCIONES ESPECIALES**

#### THE BEATLES: EIGHT DAYS A WEEK

Ron Howard Reino Unido/Estados Unidos,

#### 12.00 h

2016, 100' **E** 

#### **PROYECCIONES ESPECIALES**

#### **PAUL MCCARTNEY'S GET BACK**

Richard Lester Reino Unido/Estados Unidos, 1990, 89' E

#### 16.00 h

#### TIEMPO DE HISTORIA (Fuera de concurso)

#### THE BEATLES AND INDIA

Ajoy Bose, Peter Compton Reino Unido, 2021, 96' **E** 

® Cervantes, día 30, 22.00h

#### 19.00 h

#### **PROYECCIONES ESPECIALES**

#### A HARD DAY'S NIGHT

Richard Lester Reino Unido, 1964, 87' **E** 

#### 22.00 h

#### **PUNTO DE ENCUENTRO** Stories Keep me Awake

at Night Jérémy van der Haegen

Bélgica, 2020, 31' (E) (GB)

#### A BRIXTON TALE

Darragh Carey, Bertrand Desrochers Reino Unido, 2021, 76' **E** 

#### SEMINCL 2021 VALLADOLID

#### BROADWAY 4 | BROADWAY 8 | BROADWAY 40 | BROADWAY 40 BROADWAY 6

#### 16.30 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### **MALI TWIST**

Robert Guédiquian Francia/Canadá/Italia/Senegal, 2021, 125' E GB

#### 19.30 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### **Bad Seeds**

Claude Cloutier Canadá, 2020, 6'

#### **HIT THE ROAD**

Panah Panahi Irán, 2021, 93' E GB

#### 22.30 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### THE WORST PERSON IN THE WORLD

Joachim Trier Noruega/Francia/Suecia/ Dinamarca, 2021, 121 E GB

#### 16.15 h

#### **SPANISH CINEMA**

#### **BUÑUEL, UN CINEASTA SURREALISTA**

Javier Espada España, 2021, 83'

#### 19.15 h

#### **SPANISH CINEMA**

#### **AMA**

Júlia de Paz Solvas España, 2021, 88'

#### 22,15 h

#### **SPANISH CINEMA**

#### LOS INOCENTES

Guillermo Benet España, 2020, 100' GB

#### 19.30 h

#### **ARGENTINA**

#### LA FLOR (PARTE I)

Mariano Llinás Argentina, 2018, 225' **E** 

#### 11.45 h

#### **DOC. ESPAÑA**

#### LA MUERTE MÁS CRUEL

Belén Verdugo España, 2021, 84'

#### 16.15 h

#### **DOC. ESPAÑA**

#### **ESCRIBIR LO IMPOSIBLE**

Simone G. Saibene España, 2021, 64'

#### 19.15 h

#### **DOC. ESPAÑA**

#### **POSIDONIA**

Adán Aliaga España, 2021, 93' **E** 

 Broadway 10, día 28, 11.45 h

#### 22.15 h

#### **DOC. ESPAÑA**

#### ALGO SALVAJE. BAMBINO

Paco Ortiz España, 2021, 82'

#### 19.30 h

#### **DISIDENCIAS**

#### **JAUJA**

Lisandro Alonso Argentina/Estados Unidos/ México/Países Bajos/Francia/ Dinamarca/Alemania/Brasil, 2014, 110' E

Broadway 11, día 30, 11.30 h

## 22.00 h

#### **DISIDENCIAS**

#### MRS. FANG

Wang Bing China/Francia/Hong Kong, 2017, 86' E GB

Broadway 11, día 30, 19.00 h

## **BROADWAY**

#### 19.30 h

#### **TIEMPO DE HISTORIA**

#### Lo que no se ve ni se ove

Clara Cullen

Argentina, 2021, 40' GB

#### **RANCHO**

Pedro Speroni

Argentina, 2021, 72' GB

R Cervantes, día 28, 22.00 h

#### 22.30 h

#### **PUNTO DE ENCUENTRO**

LA NOCHE DEL CORTO

#### **ESPAÑOL** (106')

Está amaneciendo

(Guillermo Benet), Etxean

(Mikel Rueda), Las

infantas (Andrea H. Catalá), Intentando (Juan Manuel Montilla), Romance (Álvaro de Miguel), Somni (Carme Galmés) (E) (GB)

## **AUDITORIO FERIA DE VALLADOLID**

**SEMINCI SOUND** 

21.30 h

**Inner Ligt.** THE BEATLES AND INDIA

(entrada gratuita)

333 LOCALIDADES 137 LOCALIDADES

143 LOCALIDADES / 144 LOCALIDADES

133 LOCALIDADES



#### **CALDERÓN** CARRIÓN CERVANTES **ZORRILLA** FIINDAS

#### 09.00\* y 22.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

(\*Pase exclusivo prensa, 09.00)

#### Lili Alone

Zou Jina China/Hong Kong/Singapur, 2021, 22' (E) (GB)

#### HIVE

Blerta Basholli Kosovo/Suiza/Albania/Macedonia del Norte, 2021, 84' E GB

® Broadway 5, día 28, 16.30 h

#### 12.00\* y 19.00 h

#### SECCIÓN OFICIAL

#### (\*Pase exclusivo prensa, 12.00) Aska

Clara Milo Islandia/Canadá, 2021, 14' E GB

#### **COMPARTMENT NUMBER 6**

Juho Kuosmanen Finlandia/Alemania/Estonia/Rusia. 2021, 106' E GB

**®** Broadway 5, día 28, 22.30 h

#### 16.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### **Affairs of the Art**

Joanna Quinn Reino Unido/Canadá, 2021, 16'

#### I'M YOUR MAN

Maria Schrader Alemania, 2021, 100' E GB ® Broadway 5, día 28, 19.30 h

#### 09.00 y 22.00 h

#### SECCIÓN OFICIAL

#### Lili Alone

7ou Jing China/Hong Kong/Singapur, 2021, 22' E GB

#### HIVE

Blerta Basholli Kosovo/Suiza/Albania/ Macedonia del Norte, 2021. 84' E GB

R Broadway 5, día 28, 16.30 h

#### 12.00 v 19.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

## Aska

Clara Milo Islandia/Canadá, 2021, 14' (E) (GB)

#### **COMPARTMENT NUMBER 6**

Juho Kuosmanen Finlandia/Alemania/Estonia/ Rusia, 2021, 106' (E) (GB)

Broadway 5, día 28, 22.30 h

#### 16.00 h

#### SECCIÓN OFICIAL

#### **Affairs of the Art**

Joanna Quinn Reino Unido/Canadá, 2021, 16' (E)

#### I'M YOUR MAN

Maria Schrader Alemania, 2021, 100' E GB

Broadway 5, día 28, 19.30 h

#### 11.30 h

#### **DISIDENCIAS**

#### SYNDROMES AND A **CENTURY**

Apichatpong Weerasethakul Tailandia/Austria/Francia, 2006, 105' E GB

#### 16.00 h

#### **PUNTO DE ENCUENTRO** Like the Ones I Used to

#### Know

Annie St-Pierre Canadá, 2020, 18' E GB **SHELTER** 

Seán Breathnach Irlanda, 2021, 93' (E) (B)

R Zorrilla, día 30, 19.00 h

#### 19.00 h

#### **GALA UNESCO VALLADOLID CITY OF FILM PROYECCIONES ESPECIALES**

#### Oaro 12' **ALL THE SOULS**

Roberto Lozano Bruna España, 2021, 71' (E) (GB)

#### 22.00 h

#### **GALA UNESCO VALLADOLID CITY OF FILM PROYECCIONES ESPECIALES**

#### FILM, THE LIVING RECORD **OF OUR MEMORY**

Inés Toharia España/Canadá, 2021, 119' (E) (GB)

#### 11.30 h

#### **TIEMPO DE HISTORIA**

#### Vo

Nicolas Gourault Francia, 2020, 20' (E) (GB)

#### MY CHILDHOOD, MY **COUNTRY-20 YEARS IN AFGHANISTAN**

Phil Grabsky, Shoaib Sharifi Reino Unido, 2021, 90' E (GB)

(B) Cervantes, día 28, 16.00 h v día 30. a las 19.00 h

#### 16.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL** (Pase exclusivo prensa)

#### **Easter Eggs**

Nicolas Keppens Bélgica/Francia/Países Bajos, 2020. 15' E GB

#### **CLARA SOLA**

Nathalie Álvarez Mesén Suecia/Costa Rica/Bélgica/ Alemania, 2021, 106' @B

Zorrilla, día 28, 19.00 h / Cervantes, día 29, 22.00 h / Carrión, día 30, 16.00 h

#### 19.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL** (Pase exclusivo prensa)

#### LA FAM Fred Baillif

Suiza, 2021, 110' E GB

**®** Calderón, día 28, 16.00 h / Carrión, día 28, 16.00 h / Broadway 5, día 29, 19.30 h

#### 22.00 h

#### TIEMPO DE HISTORIA

#### LA QUEENCIAÑERA

Pedro Peira España, 2021, 85' (E) (GB)

#### 11.30 h

#### **PUNTO DE ENCUENTRO**

#### Intercom 15

Andrei Foure Rumanía, 2021, 22' (E) (B)

#### THE SON

Noushin Meraji Irán, 2021, 85' E GB

**®** Fundos, día 28, 22.00 h

#### 16.30 h

#### CAMBIO CLIMÁTICO

#### **HOW TO KILL A CLOUD**

Tuija Halttunen Finlandia/Dinamarca, 2021, 80' E GB

#### 19.00 h

#### **PUNTO DE ENCUENTRO**

#### Techno mama

Saulius Baradinskas Lituania, 2021, 18' E GB

#### **PERSONA NON GRATA**

Lisa Jespersen

Dinamarca, ,2021, 91' (E) (GB)

**®** Fundos, día 29, 22.00 h

#### 22.00 h

#### **PUNTO DE ENCUENTRO**

#### **The Criminals**

Serhat Karaaslan Francia/Rumanía/Turquía, 2020, 24' E GB

#### THE GRAVEDIGGER'S WIFE

Khadar Ayderus Ahmed Finlandia/Alemania/Francia, 2021, 82' E GB

Fundos, día 28, 11.30 h



## BROADWAY (5) | BROADWAY (4) | BROADWAY (8) | BROADWAY (10) | BROADWAY (11)

#### 16.30 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### **HUDA'S SALON**

Hany Abu-Assad Palestina/Egipto/Países Bajos/ Catar/Estados Unidos, 2020, 91' (E) (GB)

#### 19.30 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### I Gotta Look Good for the **Apocalypse** Ayce Kartal

Turquía/Francia, 2021, 6' 🗉 **BALLAD OF A WHITE COW** Behtash Sanaeeha, Maryam Moghaddam Irán/Francia, 2020, 105' 🗈

#### 22.30 h

#### **SECCIÓN OFICIAL** SIS DIES CORRENTS

Neus Ballús

España, 2021, 85' E GB

#### 16.15 h

#### **SPANISH CINEMA**

#### **JOSEFINA**

Javier Marco España/Alemania, 2021, 90'

#### 19.15 h

#### **SPANISH CINEMA**

#### UN BLUES PARA TEHERÁN

Javier Tolentino España, 2020, 80' 🗈 Broadway 4, día 30, 12.00 h

#### 22.15 h

#### **SPANISH CINEMA CORTOMETRAJES** (106)

A comuñón da niña prima Andrea (Brandán Cerviño), Contigo (Manuel H. Martín), Farrucas (lan de la Rosa), Lanbroa (A. Serna, P. Iglesias, M. Oleaga), El síndrome de Los Quietos (Elías León Siminiani), Versiones (Claudia Torres) E GB

#### 16.00 h

#### ARGENTINA

#### **VIOLA**

Matías Piñeiro Argentina, 2012, 65'

#### 18.30 h

#### **ARGENTINA**

#### LA FLOR (PARTE II)

Mariano Llinás Argentina, 2018, 342' **E** 

#### 11.45 h

#### **DOC. ESPAÑA**

#### **EL VENT QUE ENS MOU**

Pere Puigbert España, 2021, 78' **E** 

 Broadway 10, día 28, 19 15 h

#### 16.15 h

#### **DOC. ESPAÑA HECHOS PROBADOS**

Aleio Moreno España, 2021, 92' **E** 

#### 19.15 h

#### **DOC. ESPAÑA BREATHE**

Susanna Barranco España, 2021, 92'

 Broadway 10, día 30, 22.15 h

#### 22.15 h

#### **DOC. ESPAÑA** (Fuera de concurso)

#### **CAMINO INCIERTO**

Pablo García Pérez de Lara España, 2020, 102' GB

Broadway 10, día 29, 16.15 h

#### 16.00 h

#### **DISIDENCIAS**

#### THIS IS NOT A BURIAL, IT'S A RESURRECTION

Lemohang Jeremiah Mosese Lesoto, 2019, 120' E GB R. Broadway 11, día 30, 22.00h

Broadway 11, día 30, 22.00 h

## 19.00 h

#### **DISIDENCIAS**

#### **PORTRAIT OF A LADY ON FIRE**

Céline Sciamma Francia, 2019, 120' **E** 

#### 22.00 h

#### **DISIDENCIAS**

#### **STATE FUNERAL**

Sergei Loznitsa Países Bajos/Lituania, 2019, 135' (E) (GB)

## BROADWAY

#### 16.30 h

#### TIEMPO DE HISTORIA

#### **Your Street**

Güzin Kar

Suiza, 2020, 7' E GB

#### **NORTH BY CURRENT**

Angelo Madsen Minax Estados Unidos, 2021, 86' (E)

#### 19.30 h

#### **TIEMPO DE HISTORIA**

#### La gàbia

Adán Aliaga España, 2021, 19' E GB

#### **IMPUROS**

#### (Fuera de concurso)

Alberto Utrera España, 2021, 71' GB

#### 22.30 h

#### **TIEMPO DE HISTORIA**

#### **WALK WITH ANGELS**

Tomasz Wysokiński Polonia, 2021, 84' **E** 

133 LOCALIDADES



#### CALDERÓN **CARRIÓN ZORRILLA** CERVANTES FIINDAS

#### 09.00\* y 22.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

(\*Pase exclusivo prensa, 09.00 h)

#### **Dad's Sneakers**

Olha Zhurba Ucrania, 2021, 19' E GB

#### **HAPPENING**

**Audrey Diwan** Francia, 2021, 100' (E) (GB)

Broadway 5, día 29, 16,30 h

#### 12.00\* y 19.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### (\*Pase exclusivo prensa, 12.00 h)

#### Mi última aventura

Ramiro Sonzini, Ezequiel Salinas Argentina, 2021, 15' GB

#### LAS SIAMESAS

Paula Hernández Argentina, 2020, 80' GB

Broadway 5, día 30, 12.00 h

#### 16.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### LA FAM

Fred Baillif Suiza, 2021, 110' E GB

® Broadway 5, día 29, 19.30 h

#### 09.00 y 22.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### **Dad's Sneakers**

Olha 7hurha

Ucrania, 2021, 19' E GB

#### **HAPPENING**

Audrey Diwan Francia, 2021, 100' (E) (GB)

Broadway 5, día 29, 16.30 h

#### 12.00 y 19.00 h

#### SECCIÓN OFICIAL

#### Mi última aventura

Ramiro Sonzini, Ezeguiel Salinas

Argentina, 2021, 15' (GB)

#### LAS SIAMESAS

Paula Hernández Argentina, 2020,80' GB

® Broadway 5, día 30, 12.00 h

#### 16.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### **LA FAM**

Fred Baillif Suiza, 2021, 110' 🖲 😘 Broadway 5, día 29,

19.30 h

## España, 2007, 87'

16.00 h

11.30 h

**DISIDENCIAS** 

Lucrecia Martel

**LA MUJER RUBIA** 

Argentina/Francia/Italia/

#### **PUNTO DE ENCUENTRO** ZAHORÍ

Marí Alessandrini Suiza/Argentina/Chile/ Francia, 2021, 105' (E) (GB)

#### 19.00 h

#### SECCIÓN OFICIAL

#### **Easter Eggs**

Nicolas Keppens Bélgica/Francia/Países Bajos, 2020. 15' E GB

#### **CLARA SOLA**

Nathalie Álvarez Mesén Suecia/Costa Rica/Bélgica/ Alemania, 2021, 106' @B

 Cervantes, día 29, 22,00 h / Carrión, día 30, 16.00 h

#### 22.00 h

#### **TIEMPO DE HISTORIA**

#### Un memorial contra la injusticia y la barbarie

Diego P. Morán M España, 2021, 193

#### **LAS CARTAS PERDIDAS** (LA CÁRCEL Y EL EXILIO **DE LAS MUJERES** REPUBLICANAS)

#### (Fuera de concurso)

**Amparo Climent** España, 2021, 75'

® Cervantes, día 30, 12.00 h

#### 11.30 h

#### **TIEMPO DE HISTORIA**

#### **CORSINI INTERPRETA A** BLOMBERG Y MACIEL

Mariano Llinás Argentina, 2021, 100' @B

(B) Cervantes, día 29, 19.00 h

#### 16.00 h

## **TIEMPO DE HISTORIA**

Vo

Nicolas Gourault Francia, 2020, 20' (E) (GB)

#### MY CHILDHOOD, MY **COUNTRY-20 YEARS IN AFGHANISTAN**

Phil Grabsky. Shoaib Sharifi Reino Unido, 2021, 90' **E** 

® Cervantes, día 30, 19.00 h

#### 19.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL** (Pase exclusivo prensa)

#### The Salamander Child

Théo Degen

Bélgica, 2020, 26' E GB

#### THE GIRL AND THE SPIDER

Ramon Zürcher, Silvan Zürcher

Suiza, 2021, 98' E GB

(B) Carrión, día 29, 16.00 h / Zorrilla, día 29, 16,00 h / Broadway 5, día 30, 19.30 h

#### 22.00 h

#### **TIEMPO DE HISTORIA**

#### Lo que no se ve ni se oye

Clara Cullen Argentina, 2021, 40' GB

**RANCHO** 

Pedro Speroni Argentina, 2021, 72' GB

#### 11.30 h

#### **PUNTO DE ENCUENTRO**

#### **The Criminals**

Serhat Karaaslan Francia/Rumanía/Turquía. 2020, 24' E GB

#### THE GRAVEDIGGER'S WIFE

Khadar Ayderus Ahmed Finlandia/Alemania/Francia. 2021. 82' E GB

#### 16.30 h

#### **CAMBIO CLIMÁTICO**

#### **DE QUIJOTES Y SEMILLAS**

Patxi Uriz, Jordi Matas España, 2021, 88'

#### 19.00 h

#### **PUNTO DE ENCUENTRO**

#### A present light

Diogo Costa Amarante Portugal, 2021, 19' (E) (GB) MIS HERMANOS SUEÑAN

## **DESPIERTOS**

Claudia Huaiquimilla Chile, 2021, 85' GB

#### 22.00 h

#### **PUNTO DE ENCUENTRO**

#### Intercom 15

Andrei Epure Rumanía, 2021, 22' (E) (GB)

#### **THE SON**

Noushin Meraji Irán, 2021, 85' E GB

# 28

## SEMINCI 2021

## BROADWAY (5 | BROADWAY (4 | BROADWAY (8 | BROADWAY (10 | BROADWAY (11

#### 16.30 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### Lili Alone

Zou Jing China/Hong Kong/Singapur, 2021, 22' (E) (GB)

#### HIVE

Blerta Basholli Kosovo/Suiza/Albania/ Macedonia del Norte, 2021, 84' 🗈 📵

#### 19.30 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### **Affairs of the Art**

Joanna Quinn Reino Unido/Canadá, 2021, 16' 🗉

#### I'M YOUR MAN

Maria Schrader Alemania, 2021, 100' © ®

#### 22.30 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### Aska

Clara Milo Islandia/Canadá, 2021, 14' E (BB)

#### **COMPARTMENT NUMBER 6**

Juho Kuosmanen Finlandia/Alemania/Estonia/ Rusia, 2021, 106' © ®

#### 16.15 h

#### **SPANISH CINEMA**

#### LA MANCHA NEGRA

Enrique García España, 2020, 89' @B

#### 19.15 h

#### **SPANISH CINEMA**

#### LA CALLE DEL AGUA

Celia Viada Caso España, 2020, 70' ©B B Broadway 4, día 30, 16.15 h

#### 22.15 h

#### SPANISH CINEMA DESTELLO BRAVÍO

Ainhoa Rodríguez España, 2021, 98' @B

#### 19.30 h

#### **ARGENTINA**

#### LA FLOR (PARTE III)

Mariano Llinás Argentina, 2018, 320' ©

#### 11.45 h

#### **DOC. ESPAÑA**

#### **POSIDONIA**

Adán Aliaga España, 2021, 93' 🗉

#### 16.15 h

#### **DOC. ESPAÑA**

#### A VIRXE ROXA

Marcos Nine España, 2020, 93' **E** 

#### 19.15 h

#### **DOC. ESPAÑA**

#### **EL VENT QUE ENS MOU**

Pere Puigbert España, 2021, 78' 🗉

#### 22.15 h

#### DOC. ESPAÑA

#### **EL SUEÑO DE SIGENA**

Jesús Garcés Lambert España, 2021, 106' 🗈

#### 19.30 h

#### **DISIDENCIAS**

#### **INDEPENDENCIA**

Raya Martin Filipinas/Francia/Alemania/ Países Bajos, 2009, 77' ©

#### 22.00 h

#### **DISIDENCIAS**

## THE DEATH OF MR. LAZARESCU

Cristi Puiu Rumanía, 2005, 153' 🗉 📵

## **BROADWAY 9**

#### 19.30 h

#### **CINE Y VINO**

## DELICIOUS

Éric Besnard Francia/Bélgica, 2021, 112'

## AUDITORIO FERIA DE VALLADOLID

**SEMINCI SOUND** 

21.30 h

**EL ALQUIMISTA LOCO** 

(entrada gratuita)

333 LOCALIDADES 137 LOCALIDADES 143 LOCALIDADES / 144 LOCALIDADES 133 LOCALIDADES 142 LOCALIDADES



#### **CALDERÓN** CARRIÓN **ZORRILLA** CERVANTES FUNDOS

#### 09.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL** (Pase exclusivo prensa)

#### **VENGEANCE IS MINE. ALL OTHERS PAY CASH**

Edwin

Indonesia/Singapur/Alemania, 2021, 114' E GB

**®** Zorrilla, día 29, 22.00 h / Carrión, día 29, 22,15 h / Broadway 5, día 30, 16.30 h

#### 12.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL** (Pase exclusivo prensa) (Fuera de concurso)

#### **EL REY DE TODO EL MUNDO**

Carlos Saura México/España, 2021, 95' R Zorrilla, día 29, 19.00 h / Carrión, día 29, 12.00 h y 19.30 h / Broadway 5. día 30. 22.30 h

#### 09.00 h y 22.15 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### **VENGEANCE IS MINE, ALL OTHERS PAY CASH**

Edwin

Indonesia/Singapur/ Alemania, 2021, 114' (E) (GB)

■ Zorrilla, día 29, 22.00 h / Broadway 5, día 30, 16.30 h

#### 12.00 h y 19.30 h

#### SECCIÓN OFICIAL (Fuera de concurso)

#### **EL REY DE TODO EL MUNDO**

Carlos Saura México/España, 2021, 95' R Zorrilla, día 29, 19.00 h / Broadway 5, día 30, 22.30 h

#### 16.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### **The Salamander Child**

Théo Degen

Bélgica, 2020, 26' (E) (GB)

#### THE GIRL AND THE SPIDER

Ramon Zürcher, Silvan 7ürcher

Suiza, 2021, 98' E GB

 Broadway 5, día 30. 19.30 h

#### 11.30 h

#### **DISIDENCIAS**

#### **EL CIELO GIRA**

Mercedes Álvarez España, 2004, 110'

#### 16.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### The Salamander Child

Théo Degen

Bélgica, 2020, 26' (E) (GB)

#### THE GIRL AND THE SPIDER Ramon Zürcher, Silvan

Zürcher Suiza, 2021, 98' E GB

Broadway 5, día 30, 19.30 h

#### 19.00 h

#### SECCIÓN OFICIAL (Fuera de concurso)

#### **EL REY DE TODO EL MUNDO**

Carlos Saura

México/España, 2021, 95' (B) Carrión, día 29, 19.30 h /

Broadway 5, día 30, 22.30 h

#### 22.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### **VENGEANCE IS MINE, ALL OTHERS PAY CASH**

Edwin

Indonesia/Singapur/ Alemania, 2021, 114' (E) (B)

Broadway 5, día 30, 16.30 h

#### 16.30 h

#### **SECCIÓN OFICIAL** (Pase exclusivo prensa) (Fuera de concurso)

#### **FUNNY BOY**

Deepa Mehta Canadá/India/Estados Unidos/Sri Lanka, 2020, 109'

(E) (GB) Carrión, día 30, 12,00 h /

Calderón, día 30, 19.00 h / Carrión, día 30, 22.00 h

#### 19.00 h

#### **TIEMPO DE HISTORIA** CORSINI INTERPRETA A

## **BLOMBERG Y MACIEL**

Mariano Llinás Argentina, 2021, 100' @B

#### 22.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### **Easter Eggs**

Nicolas Keppens Bélgica/Francia/Países Bajos, 2020, 15' E GB

#### **CLARA SOLA**

Nathalie Álvarez Mesén Suecia/Costa Rica/Bélgica/ Alemania, 2021, 106' @B

® Carrión, día 30, 16.00 h

#### 11.30 h

#### **PUNTO DE ENCUENTRO CFLTS**

Milica Tomović Serbia, 2021, 106' (E) (B)

#### 16.00 h

#### **CAMBIO CLIMÁTICO**

#### **ANIMAL**

Cyril Dion

Francia, 2020, 120' (E) (B)

#### 19.00 h

#### **PUNTO DE ENCUENTRO**

#### La campaña

Eduardo del Llano Cuba/España, 2021, 30' @B

#### **WOOD AND WATER**

Jonas Bak

Alemania/Francia/Hong Kong, 2021, 79' E GB

#### 22.00 h

#### **PUNTO DE ENCUENTRO**

#### Techno mama Saulius Baradinskas

Lituania, 2021, 18' (E) (GB)

#### PERSONA NON GRATA Lisa Jespersen

Dinamarca, 2021, 91' (E) (GB)

#### SEMINCL 2021 VALLADOLID

#### BROADWAY 4 | BROADWAY 10 | BROADWAY 40 | BROADWAY 40 BROADWAY 5

#### 16.30 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### **Dad's Sneakers**

Olha 7hurha

#### Ucrania, 2021, 19' (E) (GB)

**HAPPENING** Audrey Diwan

## Francia, 2021, 100' (E) (GB)

## 19.30 h

#### SECCIÓN OFICIAL LA FAM

Fred Baillif Suiza, 2021, 110' E GB

## 22.30 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### **More Happiness**

Livia Huang Estados Unidos, 2021, 13' E

#### A TALE OF LOVE AND **DESIRE**

Leyla Bouzid

Francia, 2021, 102' E GB

(R) Carrión, día 30, 19.00 h

#### 16.15 h

#### **SPANISH CINEMA**

#### 15 HORAS

Judith Colell República Dominicana/ España, 2021, 90' GB

#### 19.15 h

#### **SPANISH CINEMA**

#### **TRES**

Juanjo Giménez España/Francia/Lituania. 2021, 105'

Broadway 4, día 30, 22.15 h

#### 22.15 h

#### **SPANISH CINEMA**

#### **EL VENTRE DEL MAR**

Agustí Villaronga España, 2021, 72' (E)

#### 16.00 h

#### **ARGENTINA**

#### **CORTOMETRAJES** (100')

Masí, me tiro (S.Carreras), Luminaris (J.P. Zaramella). El mes del amigo (F. Percia), La prima sueca (l. Barrionuevo, A. San Martín), El récord (D. Elías), Shendy Wu, un diario (l. Pokropek). Baio la superficie (P. Spatola)

#### 19.00 h

#### **ARGENTINA**

#### **EL SECRETO DE SUS OJOS**

Juan José Campanella Argentina/España, 2009, 127'

#### 22.00 h

#### **ARGENTINA**

16.30 h

Olga Kosanović

Lee E GB

19.30 h **CINE Y VINO** Basaiaun

22.30 h

Jay Rosenblatt

#### LAS FACULTADES

Eloísa Solaas Argentina, 2019, 77'

RRNADWAY

**TIEMPO DE HISTORIA** 

**BOTTLED SONGS 1-4** 

**Comrade Tito, I Inherit** 

Austria/Alemania, 2021, 27' E GB

Chloé Galibert-Laîné. Kevin B.

Alemania/Francia, 2020, 77'

Salvador Arellano Torres, Miguel García Iraburu España, 2021, 24' **WEED AND WINE** Rebecca Richman Cohen Estados Unidos, 2020, 89' E GB

**TIEMPO DE HISTORIA** When we Were Bullies

Alemania/EE. UU., 2021, 36' 🗉 A MAN AND A CAMERA Guido Henderickx

Países Bajos, 2021, 64' E GB

#### 11.45 h

#### **DOC. ESPAÑA**

#### **HALFFTER. 90 COMPASES**

Juan Vicente Chuliá España, 2021, 78' **E** 

#### 16.15 h

#### **DOC. ESPAÑA** (Fuera de concurso)

#### **CAMINO INCIERTO**

Pablo García Pérez de Lara España, 2020, 102' GB

#### 19.15 h

#### **DOC. ESPAÑA**

#### (Fuera de concurso) **CANOGAR, LAS FORMAS**

## **DEL ARTE**

Pepa G. Ramos España, 2020, 80'

 Broadway 10, día 30, 16.15 h

#### **DOC. ESPAÑA**

#### **ELVIRA DE HIDALGO. DONARE LA DIVINITÀ**

España, 2021, 55'

Broadway 10, día 30,

#### 16.00 h

#### **DISIDENCIAS**

#### **CRAVAN vs CRAVAN**

Isaki Lacuesta España, 2002, 97'

#### 19.00 h

#### **DISIDENCIAS**

#### **EVERYONE ELSE**

Maren Ade Alemania, 2009, 119' (E) (B)

#### 22.00 h

#### **DISIDENCIAS**

#### **MEEK'S CUTOFF**

Kelly Reichardt Estados Unidos, 2010, 104'

 Broadway 11, día 30, 16.00 h

#### 22.15 h

Vicky Calavia

11.45 h



#### CARRIÓN **CALDERÓN** ZORRILLA CERVANTES **FUNDOS**

## GALA DE **CLAUSURA**



#### 19.00 h **SECCIÓN OFICIAL** (Fuera de concurso) **FUNNY BOY**

Deepa Mehta Canadá/India/Estados Unidos/Sri Lanka, 2020, 109' E GB (B) Carrión, día 30, 22.00 h

#### 12.00 h y 22.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL** (Fuera de concurso) FUNNY BOY

Deepa Mehta Canadá/India/Estados Unidos/Sri Lanka, 2020, 109'

Calderón, día 30, 19.00 h

#### 16.00 h

#### SECCIÓN OFICIAL

#### **Easter Eggs**

Nicolas Keppens Bélgica/Francia/Países Bajos, 2020, 15'

#### **CLARA SOLA**

Nathalie Álvarez Mesén Suecia/Costa Rica/Bélgica/ Alemania, 2021, 106' GB

#### 19.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

#### **More Happiness**

Livia Huang Estados Unidos, 2021, 13'

#### A TALE OF LOVE AND **DESIRE**

Levla Bouzid Francia, 2021, 102' E GB

#### 12.00 h

#### **PROYECCIONES ESPECIALES CUIDADO CON LO QUE**

**DESEAS** 

Fernando Colomo España, 2021, 87'

#### 16.00 h

#### **PUNTO DE ENCUENTRO THE DORM**

Roman Vasyanov Rusia, 2021, 123' (E) (GB)

#### 19.00 h

## **PUNTO DE ENCUENTRO**

#### Like the Ones I Used to Know

Annie St-Pierre Canadá, 2020, 18' E GB

#### SHFITER

Seán Breathnach Irlanda, 2021, 93' E GB

#### 22.00 h

#### **PUNTO DE ENCUENTRO**

#### **STREETWISE**

Na Jiazuo China, 2021, 96' E GB

#### 12.00 h

#### **TIEMPO DE HISTORIA**

#### Un memorial contra la injusticia y la barbarie

Diego P. Morán M España, 2021, 19'

#### **LAS CARTAS PERDIDAS** (LA CÁRCEL Y EL EXILIO **DE LAS MUJERES REPUBLICANAS)**

(Fuera de concurso) **Amparo Climent** España, 2021, 75'

#### 16.00 h

#### **PROYECCIONES ESPECIALES** (Entrada gratuita)

#### CAPITÁN NEMO EN LA **BATALLA CONTRA LA ELA**

Miguel Martí España, 2021, 85'

#### 19.00 h

#### **TIEMPO DE HISTORIA**

#### Vo

Nicolas Gourault Francia, 2020, 20' **E GB** 

#### MY CHILDHOOD, MY **COUNTRY-20 YEARS IN AFGHANISTAN**

Phil Grabsky, Shoaib Sharifi Reino Unido, 2021, 90' (E)

#### 22.00 h

#### **TIEMPO DE HISTORIA** (Fuera de concurso)

#### THE BEATLES AND INDIA

Ajoy Bose, Peter Compton Reino Unido, 2021, 96' **E** 

#### 11.30 h

#### **PUNTO DE ENCUENTRO**

#### Vadim on a Walk

Sasha Svirsky Rusia, 2021, 8' E GB

#### THE STORY OF SOUTHERN

ISLET Keat Aun Chong

Malasia, 2020, 105' E GB

#### 16.00 h

#### TIEMPO DE HISTORIA

#### **In Flow of Words**

Eliane Esther Bots Países Bajos, 2021, 22' (E)

#### WRITING WITH FIRE

Rintu Thomas, Sushmit Ghosh

India, 2021, 94' E GB

#### 19.00 h

#### CAMBIO CLIMÁTICO

#### I'M SO SORRY

Zhao Liang Hong Kong/Francia/Países Bajos, 2021, 96' E GB

#### 22.00 h

#### **CASTILLA Y LEÓN EN LARGO**

#### **SEDIMENTOS**

Adrián Silvestre España, 2021, 93' @B

# 30

## SEMINCI 2021

## BROADWAY (5 | BROADWAY (4 | BROADWAY (8 | BROADWAY (10 | BROADWAY (11

#### 12.00 h

#### **SECCIÓN OFICIAL**

Mi última aventura

Ramiro Sonzini, Ezequiel Salinas

Argentina, 2021, 15' GB

LAS SIAMESAS

Paula Hernández Argentina, 2020, 80' GB

#### 16.30 h

#### VENGEANCE IS MINE, ALL OTHERS PAY CASH

Edwin

Indonesia/Singapur/Alemania, 2021, 114' © GB

#### 19.30 h

#### **The Salamander Child**

Théo Degen Bélgica, 2020, 26 (E) (GB)'

THE GIRL AND THE SPIDER

Ramon Zürcher, Silvan Zürcher Suiza, 2021, 98' (E) (GB)

#### 22.30 h

## SECCIÓN OFICIAL (Fuera de concurso)

EL REY DE TODO EL MUNDO

Carlos Saura México/España, 2021, 95'

#### 12.00 h

#### **SPANISH CINEMA**

#### UN BLUES PARA TEHERÁN

Javier Tolentino España, 2020, 80' 🗉

#### 16.15 h

#### **SPANISH CINEMA**

LA CALLE DEL AGUA

Celia Viada Caso España, 2020, 70' **GB** 

#### 19.15 h

#### SPANISH CINEMA

#### LAS CONSECUENCIAS

Claudia Pinto Emperador España/Países Bajos/Bélgica, 2021, 96'

#### 22.15 h

#### **SPANISH CINEMA**

#### TRES

Juanjo Giménez España/Francia/Lituania, 2021, 105'

#### 16.00 h

#### **ARGENTINA**

#### XXY

Lucía Puenzo Argentina, 2007, 87'

#### 19.00 h

#### **ARGENTINA**

#### **LA NIÑA SANTA**

Lucrecia Martel Argentina/España/Italia, 2004, 106'

#### 22.00 h

## ARGENTINA

#### UN OSO ROJO

Adrián Caetano Argentina/Francia/España, 2002, 94'

## **BROADWAY**

#### 16.30 h

#### CASTILLA Y LEÓN EN LARGO

#### **EL SUEÑO DEL ORO NEGRO**

Magda Calabrese España, 2019, 70' 🗈

#### 19.30 h

#### **CINE Y VINO**

#### **BOILING POINT**

Philip Barantini Reino Unido, 2020, 94' **E** 

#### 11.45 h

#### **DOC. ESPAÑA**

#### ELVIRA DE HIDALGO. Donare la divinità

Vicky Calavia España, 2021, 55'

#### 16.15 h

#### DOC. ESPAÑA (Fuera de concurso)

#### CANOGAR, LAS FORMAS DEL ARTE

Pepa G. Ramos España, 2020, 80'

#### 19.15 h

#### DOC. ESPAÑA

#### CARCELLER. EL HOMBRE QUE MURIÓ DOS VECES

Ricardo Macián España, 2021, 99'

#### 22.15 h

#### **DOC. ESPAÑA**

#### **BREATHE**

Susanna Barranco España, 2021, 92'

#### 11.30 h

#### **DISIDENCIAS**

#### JAUJA

Lisandro Alonso Argentina/Estados Unidos/ México/Países Bajos/Francia/ Dinamarca/Alemania/Brasil, 2014, 110' (E)

#### 16.00 h

#### **DISIDENCIAS**

#### **MEEK'S CUTOFF**

Kelly Reichardt Estados Unidos, 2010, 104'

#### 19.00 h

#### **DISIDENCIAS**

#### **MRS. FANG**

Wang Bing

China/Francia/Hong Kong, 2017, 86' (E) (GB)

#### 22.00 h

#### **DISIDENCIAS**

## THIS IS NOT A BURIAL, IT'S A RESURRECTION

Lemohang Jeremiah Mosese Lesoto, 2019, 120' © ® **SESIONES** 

#### SALAS DE PROYECCIÓN / PRECIOS ENTRADAS

	CALDERÓN (A)	CALDERÓN (B)	CALDERÓN (C)	CARRIÓN (A)	
Matinales	4,50 €	4,50 €	4,00 €	4,00 €	
Tarde	4,50 €	4,50 €	4,00 €	4,00 €	
Vermut	5,50 €	5,00 €	4,50 €	5,00 €	
Noche	6,00 €	5,50 €	5,00 €	5,50 €	
Gala Inauguración	32,00 €	15,00 €	10,00 €		
Gala de Clausura	32,00 €	15,00 €	10,00 €		

	CARRIÓN (B)	ZORRILLA	CERVANTES	BROADWAY	FUNDOS	
Matinales	3,00 €	4,00 €	3,00 €	3,00 €	3,00 €	
Tarde	3,00 €	4,00 €	3,00 €	3,00 €	3,00 €	
Vermut	4,00 €	5,00 €	4,00 €	4,00 €	4,00 €	
Noche	4,50 €	5,00 €	4,00 €	4,00 €	4,00 €	

Castilla y León en corto: 1,00 €. Castilla y León en largo: 1,00 €. Quercus: 1,00 €.

Precios especiales: Todas las sesiones de lunes a miércoles, a la venta por 3 €.

#### Precios packs (disponibles a la venta 19-21 de octubre):

- La naranja mecánica + La naranja prohibida por 3 €
- Quijotes y semillas + concierto El Alquimista Loco por 3 €
- Maratón Beatles: A Hard Day's Night + Paul McCartney's Get Back + The Beatles: Eight Days a Week. The Touring Years +The Beatles and India + concierto Inner Light por 10 €

#### Evento especial La flor:

Precio único (parte I, parte II y parte III) por 6 €



#### HISTORIAS SALVAJES, RELATOS EXTRAORDINARIOS. CINE ARGENTINO 2000-2020

#### Álvaro Arroba

La obra, estructurada en 14 capítulos, incluye una entrevista a Javier Porta Fouz e imágenes inéditas del cuaderno de rodaje de *La flor*, y ahonda en los creadores de la última ola del Nuevo Cine Argentino.

PRECIO . . . . . . . . . . 20,00 €



#### DISIDENCIAS. NUEVOS CINEASTAS / NUEVAS MIRADAS Carlos F. Heredero / Caimán Cuadernos de Cine (ed.)

A través del análisis de 16 críticos, este libro profundiza en la irrupción en el siglo XXI de 16 cineastas con una mirada radical y libre, que han apostado por la exploración de nuevas formas narrativas.

PRECIO . . . . . . . . . . . . 25,00 €



#### CATÁLOGO 66 EDICIÓN

Toda la información de la 66 Semana Internacional de Cine en español e inglés. Recorrido por cada una de las secciones, ciclos, homenajes, jurados...

## Otras publicaciones

REVISTA ESPECIAL (N° 1)	
LOTE (CATÁLOGO+LIBROS+CARTELES)	;
CARTEL	;



# GADIS PATROCINA



66 SEMINCI SEMANA INTERNACIONAL 23-30 DE CINE DE VALLADOLID 2021

EL CINE QUE QUIERES Y MÁS

















Patrocinadores Oro

Vehículo Oficial





Patrocinadores Plata



El Norte de Castilla





Patrocinadores Bronce













Colaboradores































